



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration



3 1761 11709351 8

**CAPSULE DESCRIPTIONS
OF THE STUDENT SUMMER
EMPLOYMENT
AND ACTIVITIES PROGRAM — 1976**

THE DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

Canada Manpower Centres for Students will supplement the efforts of the 400 regular Canada Manpower Centres in helping students find summer work. Approximately 300 student centres will be staffed by about 1,000 graduate and student assistants to handle employment enquiries, registrations, and referrals. CMCS's will receive applications and refer students to all non-career oriented summer jobs in the federal government. The Centres will help students find jobs in other parts of the country where local students are not available, and provide Canada Manpower Mobility travel allowances. Most CMCS's will be open in April although some will open earlier. Students can also register at the regular Canada Manpower Centres until the CMCS's open. Students who wish further information regarding employment in this program should contact their local Canada Manpower Centre. The entire program will be funded at \$4,200,000.

Job Exploration By Students is designed to give high school students in the 14 to 19 year age group who would not otherwise have the opportunity, a chance to gain experience in the working world. Each province will have at least one project co-ordinated by the local Chambers of Commerce or Boards of Trade. Under the program, students will be matched with employers through a local board made up of business, school, and Manpower representatives. The program participants will be recommended by school guidance counsellors. The federal government will pay 50 per cent of the student salaries, up to \$500,00 per student, with the employer paying the remainder. Students will be paid at least the provincial minimum wage rate. The \$375,000 program will provide jobs for 900 students.

**DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN
DEVELOPMENT**

The Indian High School Program will hire Indian high school students in a wide variety of projects identified as community-beneficial by Indian Band Councils. The Councils are given the money and they identify the projects themselves and hire students directly. This \$850,000 program will create approximately 1,350 jobs on Indian Reserves across Canada. Students will be paid the federal hourly minimum wage. Students must apply directly to their Band

Councils at any time prior to the commencement of the summer holidays. Students looking for more information may communicate with a Regional Office of the Indian-Eskimo Affairs Program at the following locations: Amherst, N.S.; Quebec, Que.; Toronto, Ont.; Winnipeg, Man.; Regina, Sask.; Edmonton, Alta.; Vancouver, B.C.; Whitehorse, Y.T.

The Native Summer Employment Program, under the responsibility of the Indian and Eskimo Recruitment and Development Program, is designed to provide an opportunity for Indian and Inuit students to participate in the operation of the Department; to learn its objectives; to work more closely with those who work for them and to develop their interests and skills for further studies. This \$500,000 program will create approximately 250 jobs which will be located in Regional and District Offices of the Indian-Eskimo Affairs Program of the Department across Canada, as well as Indian Associations and some Band Council Offices. The students working in the departmental offices will be paid according to the classification of the position they occupy; others will be paid in accordance with their qualifications. Students should apply through and may obtain information from any Regional Office of the Indian-Eskimo Affairs Program detailed above, or at the Head Office at the following address: Mr. Richard Picard, Head, Indian-Eskimo Recruitment and Development Program, Room 524, Centennial Tower, 400 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 0H4. Application forms will be accepted from now until mid-March, 1976. Only Inuit and Registered Canadian Indians are eligible, and preference will be given to post-secondary students.

Northern Program will provide an opportunity for Indian, Inuit and Métis students to find summer employment in Departmental structures in the North. The Department will also encourage, from the students, innovative projects that will respond to community needs in the Territories. This \$75,000 program will employ approximately 60 students. Jobs will be available in the Northwest and Yukon Territories, Nouveau-Quebec and Labrador. Students working within the Department will be paid according to the classification of the position they occupy, and those engaged in project work according to their qualifications. Students should submit an application form no later than April 1, 1976, to the following address only: The Personnel Adviser, Northern Summer Employment Program, Indian and Northern Affairs Department, Room 937, Centennial Tower, 400 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 0H4. Students or groups of students who are interested in submitting projects, as opposed to work in government jobs, must describe the projects they have in mind. On this matter, interested students may communicate with Dr. M. E. McDowell at the following address: Vocational Education Specialist, Northern Affairs Program, Room 1024A, Centennial Tower, 400 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 0H4. Students may obtain additional information from the above-mentioned addresses or from: Regional Personnel Adviser, Northern Natural Resources and Environment Branch, Northern Affairs Program, 200 Range Road, Whitehorse, Y.T. Y1A 3V1 or Regional Personnel Adviser, P.O. Box 1500, Department of Indian and Northern Affairs, Yellowknife, N.W.T. X0E 1H0. Once again, this Northern Summer Employment Program is available to Indian, Inuit and Métis students ONLY.

Parks Canada will hire students to provide a wide variety of services to visitors to Canada's National and Historic Parks and Sites. Although a considerable proportion of the jobs are related to the ongoing activities of Parks Canada, some positions will be designed to provide innovative services and facilities to the public. There may also be a number of jobs involving work in historic buildings, landscapes and gardens. Some 175 students will be hired in various locations throughout Canada from an allotment of \$300,000. Students will be paid at the comparable local rate on a scale according to the position classification. Students should register now at their local Canada Manpower Centre, indicating their interest in the Parks Canada Summer Recruitment Program. Those Parks with available jobs will ask their local Canada Manpower Centre to refer candidates with the necessary qualifications to them for interviews. As all hiring will result from requests to the local offices, students are urged to register if they wish to be considered. Parks Canada welcomes applications from native students as a number of positions in this Recruitment Program will be staffed by natives. Requests for referrals will commence early in 1976 and referrals will be made on a first come, first served basis. Further information may be obtained through local Canada Manpower offices.

The Parks Awareness Program will hire individuals or groups of post-secondary students to undertake a diversity of projects, both entertaining and educational, in association with National Parks across Canada. The aim of these projects will be to enhance Canada's awareness of our heritage as represented in our National Park system. Through various media, students will communicate their impressions to others. Although consultation will be available from National Park staff, the program will rely upon the initiative of voluntary agencies and students to see the project completed. This \$100,000 program will create approximately 60 jobs. Invitations to apply for grants will be directed to various organizations throughout Canada who have shown an interest or have been involved with activities related to National Parks. They will be invited to submit applications for grants to undertake projects of their own creation. On approval, persons to undertake these projects will be selected by the organizations from the local Canada Manpower Centres. Consequently, all students should register now at their CMC and indicate their interest in this program. The deadline for grant applications is March 31, 1976. Students may obtain additional information by directing enquiries to: Park Awareness Program, Parks Canada, Indian and Northern Affairs Department, Room 482, Centennial Towers, 400 Laurier Avenue West, Ottawa, Ontario K1A 0H4.

THE DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

Reserve Training will provide military training in the Reserves for an eight week period. Students will receive \$115 per week, military uniforms, and while on field exercises, rations and quarters. The total cost of the program will be \$4,900,000 which will provide employment for 3,440 students. Students interested in the Reserve Program are to apply to local reserve units or the Canada Manpower Centres. Deadline for applications is June 15.

Community Assistance Program will involve about 800 students in selected communities throughout Canada. The program is designed to improve community life by building and repairing park facilities, constructing nature trails, setting up or conducting activities to attract tourists and improve the ecology. The salary will be more than \$115 per week and the total cost of the program is \$952,000. Students interested in the program, should apply before June 15 to Canada Manpower Centres.

SECRETARY OF STATE DEPARTMENT

The Student Community Services Program will provide funds to voluntary organizations to hire students and mobilize volunteers to strengthen their capacity to respond to community needs and to channel the imagination and energy of youth into the volunteer sector. Projects will be administered by the organizations. The \$5.8 million program will create 2,900 jobs and mobilize 5,000 volunteers. Paid participants will receive \$120 a week. Applications must be made before February 1, 1976, at the regional offices of the Secretary of State or to the Student Community Services Program, Citizenship Sector, Secretary of State, Ottawa, Ontario K1A 0M5.

The Hostels Program will operate with a budget of \$969,000 and will make grants available to hostel associations to operate approximately 85 hostels across Canada. It is expected that accommodation will be provided for 100,000 travellers and that 400 jobs will be available between June 1st and September 1st. More information on the program is available from provincial and local hostel associations.

HEALTH AND WELFARE CANADA

The Community Agencies Program (Non-Medical Use of Drugs) will provide funds to social service agencies to hire students, or to students directly, to: test "high risk" concepts and theories that relate to the abuse of drugs and other substances, conduct research related to substance abuse, and to help groups and organizations to do the research and groundwork necessary to develop submissions for long-term funding from the Non-Medical Use of Drugs Directorate. Projects will be restricted to a maximum of five students with a budget ceiling averaging \$2,000 per student. This would include operational expenses. The program will provide summer employment for 210 students at a cost of \$517,000. The projects will be administered by the Regional Offices of the Non-Medical Use of Drugs Directorate. Requests for applications and more information may be made to the summer co-ordinator in the department's regional offices as soon as possible after January 15, 1976. Regional offices of the Non-Medical Use of Drugs Directorate are at: Ray Power Building, 5409 Rainnie Drive, Halifax, N.S. B3J 1P8; 450 St. Joseph Boulevard, East, Montreal, Quebec H3B 3A9; 80 Scollard St., Toronto, Ontario M5R 1G2; 602-213 Notre Dame Avenue, Winnipeg, Manitoba R3B 1N3; 560 West Broadway Avenue, Vancouver, B.C. V6J 1X6.

The Health Activities Program will provide funds to the Canadian Public Health Association to hire students of the health profession and other students who represent resources which are needed by the health field to assist voluntary agencies and health institutions in areas of informal retrieval, research and demonstration services. The \$660,000 program will create 300 jobs for post-secondary students at an average salary of \$2,000 per student for up to 15 weeks work. The program will be co-ordinated by the Canadian Public Health Association. Students should apply through Canada Manpower Centres or the Canadian Public Health Association at 55 Parkdale Ave., Ottawa K1Y 1E5 before March 15.

MINISTRY OF THE SOLICITOR GENERAL

This \$700,000 program will provide 225 summer jobs in various ministerial agencies, including the Ministry Secretariat, the Royal Canadian Mounted Police, the National Parole Board, the National Parole Service, and the Canadian Penitentiary Service. Details of the program will be released later.

DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

The \$500,000 program will provide work for 200 students in environmental projects located across the country. Details of the program will be released later.

DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

The Summer Puppet Program will hire students to show an educational puppet show for small children in parks and playgrounds across Canada throughout the summer. The \$88,800 program will provide jobs for 20 students. Interested students should be at least 18 years old, attending a post-secondary institution and specializing in theatre arts, education or social sciences. Applications should be made as soon as possible through Canada Manpower Centres. Additional information may be obtained from the Department's regional offices in Halifax, Toronto, Montreal, Winnipeg and Vancouver.



Manpower
and Immigration

Main-d'œuvre
et Immigration



Main-d'œuvre
et Immigration

Manpower
and Immigration

COURTE DESCRIPTION DES COMPOSANTES DU PROGRAMME "ÉTÉ 76"

MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

Les Centres de Main-d'œuvre du Canada pour étudiants (C.M.C.E.) uniront leurs efforts à ceux de 400 Centres de Main-d'œuvre du Canada afin d'aider les étudiants à trouver un emploi d'été. Environ 300 C.M.C.E. engageront quelque 1,000 diplômés et aides-stagiaires pour qu'ils s'occupent des demandes de renseignements sur l'emploi, des inscriptions et des présentations aux employeurs. Les C.M.C.E. recevront les demandes et offriront aux étudiants tous les emplois d'été non axés sur la carrière au sein du gouvernement fédéral. Ils aideront les étudiants à trouver un emploi dans d'autres parties du pays et leur verseront des allocations de voyage dans le cadre du Programme de mobilité de la main-d'œuvre du Canada. La plupart des C.M.C.E. ouvriront en avril et certains avant cette date. Entre temps, les étudiants peuvent s'inscrire dans les Centres de Main-d'œuvre du Canada. Les étudiants qui désirent obtenir d'autres renseignements doivent communiquer avec le Centre de Main-d'œuvre du Canada de leur localité. Le coût total du programme s'élèvera à 4,2 millions de dollars.

Le Programme de prospection du marché du travail par les étudiants a pour objet de donner à des élèves du niveau secondaire l'occasion d'acquérir de l'expérience dans le monde du travail. Chaque province mettra en oeuvre au moins un projet de ce genre, coordonné par les Chambres de commerce locales. Dans le cadre du programme, des étudiants seront présentés aux employeurs par l'entremise d'un comité local formé de représentants des entreprises, des écoles et de la Main-d'œuvre. Les participants aux programmes seront recommandés par des orienteurs scolaires. Le gouvernement fédéral paiera jusqu'à 50% du salaire des étudiants, jusqu'à concurrence de 500 dollars, et l'employeur versera le reste. Les étudiants obtiendront au moins le salaire minimum en vigueur dans la province. Le budget de 500,000 dollars affecté à ce programme permettra d'embaucher 900 étudiants.

MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD

Le Programme d'emploi des étudiants indiens du secondaire permettra à ces derniers de travailler à un grand nombre de projets que les conseils de bande jugent utiles à la collectivité. Ceux-ci reçoivent les fonds du Ministère, choisissent les projets et engagent directement des étudiants. Le budget de \$850,000 consacré au programme devrait créer environ 1,350 emplois dans les réserves indiennes du Canada. Les étudiants doivent présenter leur demande directement aux conseils de bande avant le début de leurs vacances. Ceux qui désirent obtenir de plus amples rensei-

gnements peuvent communiquer avec un bureau régional du Programme des Affaires indiennes et esquimaudes aux endroits suivants: Amherst (N.-E.); Québec (Qué.); Toronto (Ont.); Winnipeg (Man.); Régina (Sask.); Edmonton (Alb.); Vancouver (C.-B.); Whitehorse (Yukon).

Le Programme d'emplois d'été pour les Autochtones, a pour objet de donner à des étudiants indiens et inuit la possibilité de participer aux activités du Ministère, de connaître ses objectifs, de collaborer plus étroitement avec les personnes qui travaillent pour les Autochtones et d'explorer leurs intérêts et accroître leurs aptitudes en vue de poursuivre leurs études. Le budget de \$500,000 affecté au programme permettra de créer environ 250 emplois dans les bureaux régionaux relevant du Programme des Affaires indiennes et esquimaudes du Ministère, ainsi qu'auprès d'associations indiennes et de certains bureaux du conseil de bande. Les étudiants qui travaillent dans les bureaux du Ministère seront rémunérés selon la classification du poste qu'ils occupent; les autres le seront suivant leurs compétences. Les étudiants peuvent s'inscrire et obtenir des renseignements à tout bureau régional du Programme des Affaires indiennes et esquimaudes ou au bureau central, dont l'adresse suit: M. Richard Picard, Chef du Programme de recrutement et de perfectionnement des Indiens et des Esquimauds, pièce 524, Tour du Centenaire, 400, avenue Laurier ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0H4. Les formulaires de demande seront acceptés jusqu'à la mi-mars 1976.

Le Programme des Affaires du Nord donnera à des étudiants indiens, inuit et métis l'occasion d'occuper un emploi d'été dans un des services du Ministère dans le Nord. Le budget de \$75,000 affecté à ce programme permettra d'engager environ 60 étudiants. Des emplois seront offerts dans les Territoires du Nord-Ouest, au Yukon, au Nouveau Québec et au Labrador. Les étudiants travaillant au Ministère seront rémunérés selon la classification du poste qu'ils occupent et ceux qui réalisent des projets suivant leurs compétences. Les étudiants doivent présenter leur formulaire de demande au plus tard le premier avril 1976, à l'adresse suivante seulement: Le Conseiller du personnel, Programme d'emplois d'été dans le Nord, Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, pièces 937, Tour du Centenaire, 400, avenue Laurier ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0H4. Les étudiants intéressés à présenter des projets au lieu de travailler au Ministère doivent décrire ces projets. A cet égard, ils peuvent communiquer avec M. M.E. McDowell, spécialiste en formation professionnelle, à l'adresse suivante: Programme des Affaires du Nord, pièce 1024 A, Tour du Centenaire, 400, avenue Laurier ouest, Ottawa (Ontario) K1A 0H4. Les étudiants peuvent obtenir d'autres renseignements aux adresses précitées ou à celle-ci: Conseiller régional du personnel, Direction des ressources naturelles et de l'environnement du Nord, Programme des Affaires du Nord, 200, Range Road, Whitehorse, (Yukon) Y1A 3V1, ou encore: Conseiller régional du personnel, C.P. 1500, ministère des Affaires indiennes et du Nord, Yellowknife (T.N.-O.) X0E 1H0.

Parcs Canada engagera des étudiants qui offriront de nombreux services aux visiteurs de lieux et de parcs historiques nationaux. Quelque 175 étudiants seront engagés dans divers endroits du Canada grâce au budget de 300,000 dollars affecté à ce pro-

gramme. Les étudiants seront rémunérés selon le taux en vigueur dans la localité et suivant la classification du poste qu'ils occupent. Ils doivent s'inscrire immédiatement au Centre de Main-d'oeuvre du Canada de leur localité en indiquant leur désir de participer au Programme d'emplois d'été de Parcs Canada. Les parcs ayant des débouchés à offrir demanderont au C.M.C. de leur localité de leur envoyer les candidats qui possèdent les aptitudes voulues afin de leur faire subir une entrevue. Comme tous les étudiants seront engagés par l'entremise des C.M.C. locaux, ils sont priés de s'y inscrire immédiatement. Parcs Canada recherche les demandes présentées par les étudiants autochtones, car un certain nombre des postes offerts dans le cadre du programme seront réservés à ces derniers. On peut obtenir d'autres renseignements aux bureaux locaux de Main-d'oeuvre Canada.

Le programme Connaissance des parcs permettra d'engager des étudiants ou des groupes d'étudiants du postsecondaire en vue de mettre en oeuvre toute une gamme de projets à caractère éducatif en collaboration avec les Parcs nationaux. Les étudiants qui participeront à ce programme feront connaître leurs impressions grâce à divers média même si le personnel des Parcs nationaux peut y apporter son concours. La réalisation du programme dépendra surtout des organismes bénévoles et des étudiants. Doté d'un budget de \$100,000, le programme pourra créer environ 60 emplois. On invitera divers organismes qui ont manifesté de l'intérêt pour les Parcs nationaux à présenter des demandes de subvention en vue d'entreprendre leurs propres projets. Une fois les demandes approuvées, ces organismes choisiront leurs employés parmi les personnes inscrites au C.M.C. de la localité; par conséquent, tous les étudiants intéressés doivent s'inscrire dès maintenant aux C.M.C. Les demandes de subvention doivent être reçues au plus tard le 31 mars 1976. Les étudiants peuvent obtenir d'autres renseignements en écrivant à: Programme Connaissance des parcs, Parcs Canada, ministère des Affaires indiennes et du Nord, Tour du Centenaire, pièce 482, 400, avenue Laurier, Ottawa (Ontario) K1A 0H4.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

Le Programme de formation des réservistes permettra à des étudiants de recevoir une formation militaire pendant huit semaines. Les participants toucheront \$115 par semaine; les uniformes seront fournis, ainsi que le logement et la nourriture pendant les exercices. Le budget total du programme sera de \$4,748,000 et assurera des emplois à 3,320 étudiants. Les étudiants peuvent s'inscrire à la section de la Force de réserve de leur localité ou au Centre de Main-d'oeuvre du Canada, au plus tard le 15 juin.

Le Programme d'aide aux collectivités engagera quelque 800 étudiants de collectivités choisies dans tout le Canada, en vue de contribuer au mieux-être de la collectivité en aménageant des sentiers de randonnée et en organisant ou en réalisant des activités pour attirer les touristes et améliorer l'environnement. Le salaire des participants sera supérieur à \$115 par semaine et le budget total du programme s'élèvera à \$952,000. Les étudiants intéressés à participer à ce programme doivent présenter leur demande au plus tard le 15 juin au Centre de Main-d'oeuvre du Canada.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Le Service communautaire étudiant fournira des fonds aux organismes bénévoles qui engageront des étudiants. Les projets seront administrés par les organismes, et le budget proposé de 6 millions de dollars permettra de créer 3,000 emplois et de recourir à 5,000 bénévoles. Les participants rémunérés recevront \$120 par semaine. Les demandes de participation au programme doivent être présentées au plus tard le 20 février 1976 au bureaux régionaux du Secrétariat d'État ou au Service communautaire étudiant, Secteur de la citoyenneté, Secrétariat d'État, Ottawa (Ontario) K1A 0M5.

Le programme des auberges de jeunesse, doté d'un budget de \$969,000, offrira des subventions aux associations pour ouvrir quelque 85 auberges de jeunesse partout au Canada. Il est prévu que ces auberges logeront 100,000 voyageurs et créeront 400 emplois du 1^{er} juin au 1^{er} septembre. On peut obtenir de plus amples renseignements à ce sujet auprès des associations provinciales et locales d'auberges de jeunesse.

SANTÉ ET BIEN-ÊTRE SOCIAL CANADA

Le Programme des organismes communautaires (usage non médical des drogues) accordera des subventions à des organismes de service social qui engageront des étudiants en vue de vérifier les principes et les théories ayant trait au danger inhérent à l'usage non médical des drogues et autres substances. Chaque projet emploiera au plus cinq étudiants, à raison de \$2,000 par étudiant en moyenne, coût d'exploitation compris. Le programme assurera des emplois d'été à 210 étudiants, au coût de \$517,000. Les projets seront administrés par les bureaux régionaux de la Direction de l'usage non médical des drogues. Les demandes de renseignements et les inscriptions doivent être adressées au coordonnateur de l'emploi d'été des bureaux du ministère de la Santé et du Bien-être social dans les Régions, dès que possible après le 15 janvier 1976. Voici l'adresse des bureaux régionaux de la Direction de l'usage non médical des drogues: Édifice Ray Power, 5409, promenade Rainnie, Halifax (Nouvelle-Écosse), B3J 1P8; 450, boul. Saint-Joseph est, Montréal (Québec,) H3B 3A9; 80, rue Scollard, Toronto (Ontario), M5R 1G2; 213, avenue Notre-Dame, pièce 602, Winnipeg (Manitoba), R3B 1N3; 560 avenue Broadway ouest, Vancouver (Colombie-Britannique), V6J 1X6.

Le Programme des activités de santé accordera des fonds à l'Association canadienne d'hygiène publique pour engager des étudiants dans le domaine de la santé afin d'aider les organismes bénévoles et les établissements de santé à fournir des services non traditionnels de récupération, de recherche et de démonstration. Ce programme, doté d'un budget de \$660,000, créera 300 emplois pour des étudiants du postsecondaire qui recevront un salaire moyen de \$2,000 pour 15 semaines de travail. L'Association canadienne de l'hygiène publique coordonnera le programme. Les étudiants intéressés à y participer n'ont qu'à en faire la demande avant le 15 mars aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada ou à l'Association canadienne de l'hygiène publique, 55 avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1Y 1E5.

MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS

Le Programme d'initiation à la prudence engagera des étudiants qui présenteront aux enfants des spectacles de marionnettes dans les parcs et les terrains de jeu un peu partout au Canada cet été. Le programme, au coût de \$88,800, offrira des emplois à 20 étudiants. Les intéressés doivent avoir au moins 18 ans, et étudier l'art dramatique, l'enseignement ou les sciences sociales au niveau postsecondaire. Les demandes doivent être faites le plus tôt possible par l'entremise des Centres de Main-d'oeuvre du Canada. Pour obtenir d'autres renseignements, il suffit de communiquer avec les bureaux régionaux du Ministère à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver.

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT

Le programme de \$500,000 fournira du travail à 200 étudiants dans des projets concernant l'environnement disséminés à travers le pays. Les détails du programme seront annoncés plus tard.

MINISTÈRE DU SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Ce programme de \$700,000 créera 225 emplois d'été au sein de diverses agences ministérielles dont le secrétariat du Ministère, la Gendarmerie royale du Canada, le Service canadien des pénitenciers et le Service national des libérations conditionnelles. Les détails du programme seront annoncés plus tard.



Main-d'œuvre
et Immigration

Manpower
and Immigration